

No.8 N° 8

VotesandProceedings

Procès-verbaux

LegislativeAssembly ofOntario

Assembléelégislative del'Ontario

Tuesday December2,2003

DaytimeMeeting-SessionalDay13 EveningMeeting-SessionalDay14 Mardi 2décembre2003

Séancedel'après-midi-jourdesession13 Séancedusoir-jourdesession14

1stSession, 38thParliament

1^{re}session 38^e législature PRAYERS
1:30P.M.
PRIÈRES
13H30

Mr. Phillips delivered to the Speaker a message fro ownhand, and the saidnessage was read by the Spea

m His Honour the Lieutenant Governor signed by his kerandisas follows:-

JAMES K.B ARTLEMAN

The Lieutenant Governor transmits Estimates of certain sums required for the services of the Province for the year ending 31 st March 2004 and recommends them to the Legislative Assembly.

Toronto, 2 nd December 2003

(Sessional Paper No. 3, Agriculture and Food; Attorney General; Cabinet Office; Citizenship; Community, Family and Children's Services; Consumer and Business Services; Culture; Education; Energy; Enterprise, Opportunity and Innovation; Environment; Finance; Office of Francophone Affairs; Health and Long-Term Care; Intergovernmental Affairs; Labour; Office of the Lieutenant Governor; Management Secretariat; Municipal Affairs and Housing; Ontario Native Affairs Secretariat; Natural Resources; Northern Development and Mines; Office of the Premier; Public Safety and Security; Tourism and Recreation; Training, Colleges and Universities; Transportation).

Ordered, That the message of the Lieutenant Governo deemed to be referred to the Standing Committee on

Lelieutenant-gouverneurtransmetlesprévisions decertainsmontantsnécessairespourassurerles services de la province pour l'exercice se terminantle 31 mars 2004 et les recommande à l'Assembléelégislative.

Toronto, le 2 décembre 2003

(Document parlementaire n ° 3, Agriculture et Alimentation; Procureur général; Bureau du Conseil des ministres; Affaires civiques; Services à la collectivité, à la famille et à l'enfance; Services aux consommateurs et aux entreprises; Culture; Éducation; Énergie; Entreprise. Débouchés et Innovation: Environnement; Finances; Offices des affaires francophones; Santé et Soins de longue durée; Affairesintergouvernementales; Travail; Bureau du Lieutenant-gouverneur; Secrétariat du Conseil de gestion; Affaires municipales et Logement; Secrétariat des affaires autochtones l'Ontario: Richesses naturelles: de Développement du Nord et Mines; Cabinet du Premier ministre; Sûreté et Sécurité publique; Tourisme et Loisirs; Formation, Collèges et Universités; Transports).

rtogetherwiththe Estimates accompanying same be Estimates pursuant to Standing Order 58.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that I have laid upon the Osborne, Integrity Commissioner for Ontario, respon for Sarnia—Lambton, regarding Mr. Ernie Eves, Mr. T Coburn. (No. 16) (Tabled November 28, 2003).

I further beg to inform the House that I have laid Provincial Auditor. (Sessional Paper No.1).

I further beg to inform the House that I have laid appointingthefollowingMembersasCommissionerst

TheSpeaker, who shall be Chair;

The Honourable Rick Bartolucci, appointed by the Li membersoftheExecutiveCouncil;

The Honourable David Caplan, appointed by the Lieut membersoftheExecutiveCouncil;

Table the Report of the Honourable Coulter A. dingtothecomplaint of Caroline Di Cocco, M.P.P. ony Clement, Mr. James Flaherty and Mr. Brian

upon the Table the 2003 Annual Report of the

upon the Table a copy of an Order-in-Council otheBoardofInternalEconomy:-

eutenant Governor in Council from among the

enant Governor in Council from among the

The Honourable Dwight Duncan, appointed by the Lieu tenant Governor in Council from among the membersoftheExecutiveCouncil;

MoniqueSmith,M.P.P.,appointedbytheCaucusoft heGovernment;

JohnBaird,M.P.P.,appointedbytheCaucusofthe OfficialOpposition;

GillesBisson, M.P.P., appointed by the Caucus of the New Democratic Party. (Sessional Paper No. 17)

MOTIONS MOTIONS

OnmotionbyMr.Duncan, SurlamotiondeM.Duncan

Ordered, That themembership of the Standing Commit tees for this Parliament be as follows:

StandingCommitteeonEstimates:-

Mr.Arthurs

Mr.Chudleigh

Mr.Craitor

Ms.DiCocco

Mr.Jackson

Mr.Kular

Ms.Martel

Mr.McNeely

Mr.Milloy

Mrs.Witmer

Standing Committee on Finance and Economic Affairs:

Mr.Barrett

Mr.Colle

Mr.Crozier

Mr.Hoy

Ms.Marsales

Mr.Orazietti

Mr.O'Toole

Mr.Peterson

Mr.Prue

Mr.Wilkinson

StandingCommitteeonGeneralGovernment:-

Ms.Churley

Mr.Dhillon

Mr.Lalonde

Mr.Leal

Mr.Ouellette

Mr.Parsons

Mr.Rinaldi

Ms.VanBommel

Ms.Wynne

Mr. Yakabuski

StandingCommitteeonGovernmentAgencies:-

Mr.Agostino

Mr.Berardinetti

Mr.Bisson

Mr.Brown

Ms.Matthews

Mr.Parsons

Mr.Qaadri

Ms.Scott

Ms.Smith

Mr.Tascona

StandingCommitteeonJusticeandSocialPolicy:-

Mr.Brownell

Mr.Craitor

Mr.Duguid

Mr.Flynn

Mr.Gravelle

Mr.Klees

Mr.Kormos

Mr.Patten

Mr.Wilson

Ms.Wynne

StandingCommitteeontheLegislativeAssembly:-

Ms.Cansfield

Mr.Hardeman

Ms.Jeffrey

Mr.Leal

Mr.Marchese

Mr.Mauro

Mr.Miller

Mr.Orazietti

Mr.Racco

Mr.Sergio

StandingCommitteeonPublicAccounts:-

Ms.Broten

Mr.Flaherty

Mr.Fonseca

Ms.Martel

Mr.Mauro

Ms.Munro

Ms.Sandals

Ms.Smith

Mr.Sterling

Mr.Zimmer

StandingCommitteeonRegulationsandPrivateBills :-

Mr.Delanev

Mr.Marchese

Mr.Martiniuk

Mr.McMeekin

Mr.McNeely

Ms.Mitchell

Mr.Murdoch

Mr.Ramal

Mr.Ruprecht

Mr.Wong.

Mr.Duncanmoved,

M.Duncanpropose,

Thatthefollowingscheduleforcommitteemeetings

beestablishedforthisParliament:-

The Standing Committee on Justice and Social Policy Monday and Tuesday afternoons following Routine Pro

maymeeton:ceedings.

The Standing Committee on General Government may me Monday and Wednesday afternoons following Routine P

eton:roceedings.

The Standing Committee on Estimates may meet on:-

TuesdayandWednesdayafternoonsfollowingRoutine

Proceedings.

The Standing Committee on Government Agencies may m

Wednesdaymornings.

eeton:-

The Standing Committee on Regulations and Private B Wednesday mornings.

illsmaymeeton:-

The Standing Committee on Finance and Economic Affa Thursdaymornings and Thursday afternoons following

irsmaymeeton:-RoutineProceedings.

 $The Standing Committee on Public Accounts may meet \\Thursday mornings.$

on:-

The Standing Committee on the Legislative Assembly

maymeeton:-

ThursdayafternoonsfollowingRoutineProceedings. Adebatearoseand,aftersometime,withunanimous

consent,

The House expressed its condolence on the death of District of York Centre from June 11,1959 to Septe Downsview from September 25, 1963 to September 17, Wilson Heights from September 18,1975 to June 8,1

Vernon Milton Singer, Member for the Electoral mber 24, 1963; Member for the Electoral District of 1975 and Member for the Electoral District of 977.

Thedebatecontinued and, at 4:00 p.m., pursuant to Standing Order 30(b), the Speaker interrupted the proceedings and put the question on the motion, which was carried on the following division:-

Le débat se poursuit et, à 16 heures, conformément à l'article 30(b) du Règlement, le Président interrompt les délibérations et met la motion aux voix immédiatement, et cette motionestadoptée par le votes uivant:-

AYES/POUR-61

Agostino	Colle	Gravelle	McMeekin	Ruprecht
Arthurs	Cordiano	Hoy	Meilleur	Sandals
Bartolucci	Craitor	Jeffrey	Milloy	Sergio
Bentley	Crozier	Kennedy	Mossop	Smith
Berardinetti	Delaney	Kular	Patten	Smitherman
Bountrogianni	DiCocco	Kwinter	Peterson	Sorbara
Bradley	Dombrowsky	Lalonde	Phillips	Takhar
Broten	Duguid	Leal	Pupatello	VanBommel
Brownell	Duncan	Levac	Qaadri	Watson
Bryant	Flynn	Marsales	Racco	Wilkinson
Cansfield	Fonseca	Matthews	Ramal	Wong
Caplan	Gerretsen	Mauro	Rinaldi	Wynne
Chambers				-

NAYS/CONTRE-20

Arnott	Dunlop	Hudak	Martel	Prue
Baird	Flaherty	Jackson	Munro	Runciman
Bisson	Hampton	Kormos	Murdoch	Scott
Churley	Hardeman	Marchese	Ouellette	Yakabuski

ORDERSOFTHEDAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 5, An Act to temporarily freeze automobile insurance rates for private passenger vehicles and to provide for the review and regulation of risk classification systems and automobile insurance rates for private passenger vehicles.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried

TheHousethenadjournedat6:00p.m.

ORDREDUJOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 5, Loi visant à geler temporairement les taux d'assurance-automobile dans le cas des voitures de tourisme et à prévoir l'examen et la réglementation des systèmes de classement des risques et des taux d'assurance-automobile les concernant.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débates tréputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la ch ambre a ensuite ajourné ses travaux.

6:45P.M.

ORDERSOFTHEDAY

ORDREDUJOUR

Mr.Duncanmoved,

M.Duncanpropose,

That notwithstanding any Standing Order or special the consideration of certain business of the House

 $order of the House, there \, be \, a time table \, applied \, to \, as follows:$

(A)Bill2,AnActrespectingfiscalresponsibilit y:

1. At 10 minutes before the normal hour of adjournm as the first government order, the Speaker shall pu Second Reading stage of the bill without further de

entonthedayonwhichthebillisnextcalled tevery question necessary to dispose of the bateoramendment;

2. UponreceivingSecondReading,thebillshallbe FinanceandEconomicAffairs;

ordered referred to the Standing Committee on

3. The Standing Committee on Finance and Economic A sittingdayscommencingonthefirstsittingdayfo llo purposeofpublichearingsandclause-by-clausecon s

e A ffairs shall meet for two consecutive llowingthepassageofSecondReadingforthe siderationofthebill;

4. The Committee may meet from 10 a.m. to 12:00 noo until 6:00 p.m. one achof the two days;

nandagainfollowingroutineproceedings

5. At 4:00 p.m. on the second day, those amendments deemedtohavebeenmoved, and the Chair of the Com shall cause there to be one final 20-minute waiting members, and shall then immediately without further necessary to dispose of clause-by-clause considerat

which have not yet been moved shall be mitteeshallinterrupttheproceedingsand period for the purpose of calling in the debate or amendment, put every question ion of the bill;

6. The Committee shall report the bill to the House no la from committees may be received following the secon the bill;

nolaterthanthefirstsessionaldaythatreports on ddayoftheCommittee'sconsiderationof

7. Inthe event that the Committee fails to report the bill as provided in paragraph 6, the bill shall be deemed to have been passed by the Committee and reported to and received by the House;

8. UponbeingreportedtotheHouse,thebillshall becalledonthesamesessionalday;

be ordered for Third Reading, which order may

9. Thereshallbe2sessionaldaysofThirdReading

debateonthebill;

10. At 10 minutes before the normal hour of adjourn every questionnecessary to dispose of the Third Re

ment on the second day, the Speaker shall put ading stage of the bill;

11. Nodeferralofanyvoteshallbepermitted.

(B) Bill4, An Acttoamend the Ontario Energy Boa

rdAct,1998withrespecttoelectricitypricing:

 At10minutesbeforethenormalhourofadjournm as the first government order, the Speaker shall pu Second Reading stage of the bill without further de Readingmaynotbedeferred;

entonthedayonwhichthebillisnextcalled tevery question necessary to dispose of the bate or amendment; the vote on Second

2. UponreceivingSecondReading,thebillshallbe JusticeandSocialPolicy;

ordered referred to the Standing Committee on

3. The Standing Committee on Justice and Social Pol days for the purpose of public hearings and clause-

icy shall meet at the call of the Chair for 2 by-clauseconsideration of the bill;

4. The Committee may meet from 10 a.m. to 12:00 noo until 6:00 p.m. one achof the two days;

nandagainfollowingroutineproceedings

5. At 4:00 p.m. on the second day, those amendments deemedtohavebeenmoved, and the Chair of the Com shall cause there to be one final 20-minute waiting members, and shall then immediately without further necessary to dispose of clause-by-clause considerat

which have not yet been moved shall be mitteeshallinterrupttheproceedings and period for the purpose of calling in the debate or amendment, put every question ion of the bill;

- 6. The Committee shall report the bill to the House no later than the first sessional day that reports from committees may be received following the Committee's second day of consideration of the bill;
- 7. IntheeventthattheCommitteefailstoreport thebillasprovidedinparagraph6,thebillshall bedeemedtohavebeenpassedbytheCommitteeand reportedtoandreceivedbytheHouse;
- 8. UponbeingreportedtotheHouse,thebillshall beorderedforThirdReading,whichordermay becalledonthesamesessionalday;
- 9. Thereshallbe1sessionaldayofThirdReading debateonthebill;
- 10. At 10 minutes before the normal hour of adjourn questionnecessary to dispose of the Third Reading stage of the bill.
- 11. ThevoteonThirdReadingmaybedeferred.
- (C)Bill5,AnActtotemporarilyfreezeautomobil einsuranceratesforprivatepassengervehiclesan dto provide for the review and regulation of risk class ification systems and automobile insurancerates for privatepassengervehicles:
 - 1. At 10 minutes before the normal hour of adjournm as the first government order, the Speaker shall pu Second Reading stage of the bill without further de

entonthedayonwhichthebillisnextcalled tevery question necessary to dispose of the bateoramendment;

2. UponreceivingSecondReading,thebillshallbe FinanceandEconomicAffairs:

ordered referred to the Standing Committee on

- 3. The Standing Committee on Finance and Economic A ffairs shall meet for 2 days at the call of the Chairforthepurpose of public hearings and clause-by-clause consideration of the bill;
- 4. The Committee may meet from 10 a.m. to 12:00 noo until 6:00 p.m. on each of the two days;

n and again following routine proceedings

5. The Committee's second day of consideration of t Tuesday, December 16,2003;

he bill shall be completed on or before

6. At 4:00 p.m. on the second day, those amendments deemedtohavebeenmoved, and the Chair of the Com shall cause there to be one final 20-minute waiting members, and shall then immediately without further necessary to dispose of clause-by-clause considerat

which have not yet been moved shall be mitteeshallinterrupttheproceedings and period for the purpose of calling in the debate or amendment, put every question ion of the bill:

- 7. The Committee shall report the bill to the House no later than the first sessional day that reports from committees may be received following the Committee's second day of consideration of the bill;
- 8. In the event that the Committee failst ore port the bill as provided in paragraph 7, the bill shall be deemed to have been passed by the Committee and reported to and received by the House;
- 9. UponbeingreportedtotheHouse,thebillshall becalledonthesamesessionalday;

be ordered for Third Reading, which order may

10. Thereshallbe1sessionaldayofThirdReading

debateonthebill;

11. At 10 minutes before the normal hour of adjourn questionnecessary to dispose of the Third Reading

ment on that day the Speaker shall put every stage of the bill;

12. Nodeferralofanyvoteshallbepermitted.

(D)OppositionDay:

- 1. TheOfficialOppositionshallbeentitledtogiv StandingOrder42;
- enoticeofamotionforconsiderationpursuantto
- 2. Thedateforconsiderationofsuchmotionshall

beWednesday,December10,2003.

(E) GovernmentNoticeofMotion#10,motiontoapp

ointPresidingOfficers:

- 1. When Government Notice of Motion #10 is called. debate:
- 1 sessional day shall be allocated to the
- 2. At 10 minutes before the normal hour of adjournm question necessary to dispose of the motion without thismotionmaybedeferred.

entonthatday, the Speaker shall put every further debate or amendment; the vote on

(F) Government Order # 2, motion to take the Speec consideration:

h of His Honour the Lieutenant Governor into

1. WhenGovernmentOrder#2isnextcalledonesess

ionaldayshallbeallocatedtothedebate;

2. At 10 minutes before the normal hour of adjournm question necessary to dispose of the motion without thismotionmaybedeferred.

entonthatday, the Speaker shall put every further debate or amendment; the vote on

Inthecaseofanydivisionrelatingtoanyproceed minutes.

ingsAthroughF,thedivisionbellshallbelimite

dto10

r

er

of

f

SS.

Onapointoforderbeingraised, the Speakerreces

sedtheHousefor20minutes.

Onhisreturn,theSpeakerdeliveredthefollowing

ruling:-

I would like to thank the Member for Niagara Centre GovernmentHouseLeaderfortheirsubmissionswith Motionnumber 13.

, the Member for Nepean-Carleton and the respecttotheorderlinessofGovernmentNoticeof

Let me say at the outset that the motion in questio the meaning of our Standing Orders. Standing Order businessiseligibletobesubjecttoatimealloca theGovernmentnoticeofmotionmeetthosecriteria

ncannot be styled as a time allocation motion with in 46 sets out the criteria under which an item of tion motion, and not all of the items being dealt w ithin

In any case, the motion on the Order Paper does not ourrulesasitisnottobemovedunderStandingO atimeallocationmotionunderStandingOrder46is

purport to be a time allocation motion at all unde rder46.However,aquestiontobedecidediswheth theonlyvehiclethatexiststoorderHousebusine

WhenfacedwithasimilarsituationinwhichnoSta House business, Speaker Edighoffer ruled as follows Carleton pointed out in his submission: "[t]he Hou permanentrules for the guiding and the control of Ordersdonotformacompletecodeofprocedurefor supplemented from time to time by Sessional Orders business through the House. The Standing Orders are amendment,repealorsuspension. They are passed by supplementedordeletedbyasimpleresolutionint

nding Order existed to provide for the time tablingon January 23, 1989, as the Member for Nepeanse has adopted the Standing Orders which are the the House in the conduct of its business. The Stand ing the House to discharge its functions. They may be or special resolutions to facilitate the progress o not safeguarded by any special procedure against theHousebyasimplemajorityandmaybealtered,

hesameway."

Speaker Edighoffer went on to note that, in 1988 in ruledthatitisalwaysinorderforsuchamotion itisalwaysinorderfortheHousetomaketheapp

IconcurwithSpeakersEdighofferandFraser.Ido itsetsoutanovelprocedureforwhichnospecific

Where such a motion is brought before the House, it totheruleswhichgovernsuchmotions.StandingOr "substantive motion", as follows: "Substantive moti supplementary to any other business of the House, b adecisionoftheHouse.Examplesofsuchmotionsa from the Throne, the Budget motion, want of confide motions for returns or addresses. Such motions requ writingwhenmoved, before being put to the Housef preambles."

I am of the view that the motion meets the procedur beforeusisthereforeasubstantivegovernmentmot

Isthemotionotherwise, though, abusive of the rig inarrivingatadecision:-

Debate on this motion is not 'artificially' limited either (a) all members wishing to speak have done s Standing Order 46, or (c) a motion for closure is m thresholdfordebatetimeonthismotionmaybemor

Further, in reviewing the provision for debate time whatrecenthistoryinthisLegislature,underits the items in the absence of time allocation motions allocationunderStandingOrder46issomehowthes thismotionisnotlackinginthatregard.

The motion provides one sessional day of debate on occurotherwiseunderStandingOrder42(indeed,th debatetooccurwhentheStandingOrdersotherwise

Themotionalsoprovides for one day of debate on 2 theDeputySpeakerandtheotherpresidingofficers to be placed on the Orders and Notices Paper to pro SpeechfromtheThrone.Inmyexperience,andasth seen as pro forma housekeeping matters that have be timetablingmotionthereforeprovidesformoredeba used.

Finally, the representations made on this point of the vast majority of members of this House for proc have indicated support for proceeding this way, and the House is a very significant element in helping takeintoaccounttherightsandthewillofthemi leastequalweightinmyconsideration.

Therefore, in the circumstances before us at this t tobeinorder.

the Canadian House of Commons, Speaker Fraser seekingtosetoutaspecialproceduretobeintrod ucedas ropriatedecisionsrelatingtoitsprocedures.

notconsideritfataltotheorderlinessofamotio nthat StandingOrderprovisionexists.

mustbeconsideredasubstantivemotionandsubjec der2setsouttheserequirementsinthedefinition of on means a motion that is not incidental or utisaself-containedproposalcapableofexpressi ng re:themotionforanAddressinReplytotheSpeec nce motions on allotted days, resolutions and ire notice and must be submitted to the Speaker in ordebate. Nomotion shall be prefaced by recitals or

al requirements of Standing Order 2. The motion ion,notgovernedbydebateunderStandingOrder46

htsofmembers? I have considered the following iss

and may continue for quite some length of time, un til o; (b) the motion itself is time-allocated under oved and permitted by the Speaker. Therefore, the eextensivethanapuretimeallocationmotion.

onthe6items,Inotetheyareatleastasgenero usas currentrules, suggests would occurse parately one achof or other procedures to shorten debate. If time tandard, orthreshold, or litmust estify ou will, then

an Opposition Day motion, exactly what would emotionismaking provision for an Opposition Day proscribesuchanevent).

othermotions-one providing for the appointment of the House, and one simply providing for an Orde vide for a debate on an Address in Reply to the erecords indicate, the semotions have typically be en agreed to without any debate at all. The tetimeonthese2motionsthanhashistoricallybe

orderconvincedmethatthereisobvioussupportam ong eedingthis way, this time. The 2recognized Partie S the fact that this support comes from both sides o f metoarriveatadecisioninthismatter.WhileI must nority, somust the rights and will of the majority bearat

ime, and for the reasons stated above, I find them

otion

of

en

en

t

h

ues

A debate arose and after some time, Mr. Kormos movedtheadjournmentofthedebate, which motion was lost on the following division:-

AYES-6N AYS-29

The debate continued and, after some time, Mr. Kormos moved the adjournment of the House, whichmotionwaslostonthefollowingdivision:-

AYES-6N AYS-30

The debate continued and, after some time, Mr. Marchese moved the adjournment of the debate, whichmotionwaslostonthefollowingdivision:-

AYES-5N AYS-29

The debate continued and, after some time, Mr. Marchese moved the adjournment of the House, whichmotionwaslostonthefollowingdivision:-

AYES-6N AYS-27

The debate continued and after some time, Mr. Dunlop moved under Standing Order 47 "That this questionbenowput".

The Acting Speaker (Mr. Lalonde) did not allow the motion to be put and directed the debate to continuous distribution of the properties of the properties

The debate continued and, after sometime, Mr. Prue moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

AYES-6N AYS-13

TheHousethenadjournedat12:00p.m.

Il s'élève un débat et après quelque temps, M. Kormos propose l'ajournement du débat et cette motiones trejetée par levotes uivant:-

P OUR-6C ONTRE-29

Ledébatse pour suitet après quelque temps, M. Kormos propose l'ajournement des débats de l'Assemblée et cette motion est rejetée par le votes uivant:-

P OUR-6C ONTRE-30

Ledébatse pour suitet après que lque temps, M. Marchese propose l'ajournement du débat et cette motiones trejetée par le votes uivant:-

P OUR-5C ONTRE-29

Ledébatsepoursuitetaprès quelque temps, M. Marchese propose l'ajournement des débats de l'Assemblée et cette motion est rejetée par le votesuivant:-

P OUR-6C ONTRE-27

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. Dunlop propose «Que cette question soit maintenant mise aux voix» conformément à l'article47duRèglement.

Le Président par intérim, M. La londe refuse de mettre la motion aux voix et ordonne que le débatse pour suit.

Ledébatse pour suite taprès que lque temps, M. Prue propose l'ajournement du débat et cette motionestre jetée par levotes uivant:-

P OUR-6C ONTRE-13

À minuit, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

leprésident

e.

ALVIN CURLING

Speaker

SESSIONALPAPERSPRESENTED PURSUANTTOSTANDINGORDER39(A):-

DOCUMENTSPARLEMENTAIRES DÉPOSÉSCONFORMÉMENTÀL'ARTICLE 39(A)DURÈGLEMENT

ReportofaJudicialInquiryregardingHisWorship

G.LeonardObokata, AJusticeofthePeace(No.18)